



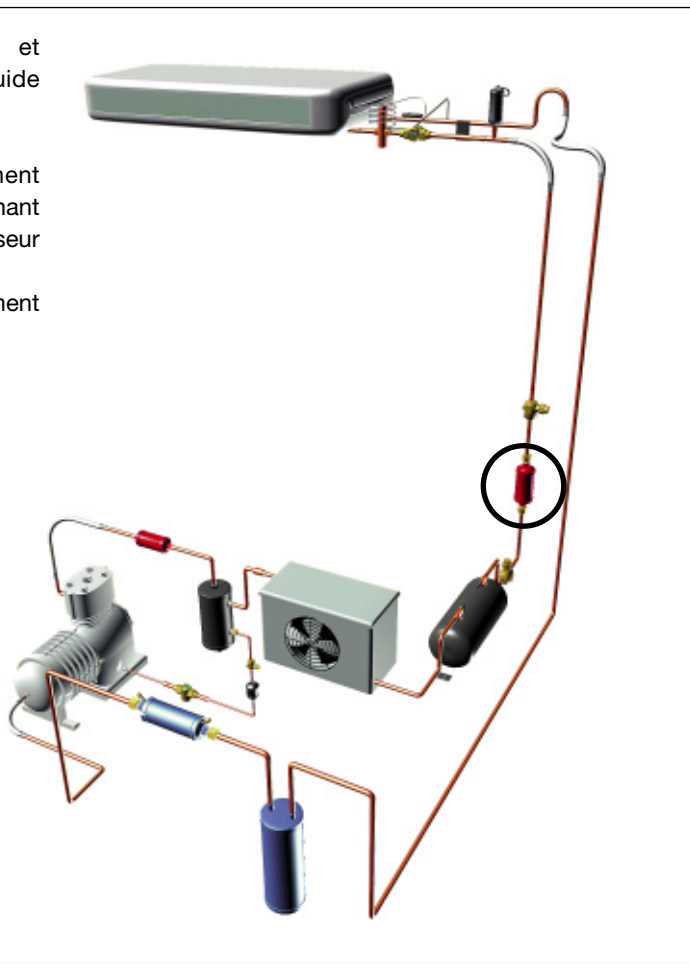
## Filtres déshydrateurs réservoirs

### → RCY

01/10

#### ■ Applications

- Filtration et déshydratation des fluides frigorigènes et neutralisation des acides pour conduites de liquide d'installations de réfrigération et de conditionnement d'air.
- Fonction de réserve de liquide intégrée.
- Les filtres déshydrateurs réservoirs sont particulièrement adaptés aux installations de petites puissances, fonctionnant avec un détendeur thermostatique et équipées d'un condenseur à air ou à plaques.
- Les filtres déshydrateurs réservoirs s'intègrent parfaitement dans les systèmes de pompes à chaleur.



#### ■ Caractéristiques fonctionnelles

- Produits compatibles avec les HFC, HCFC, CFC, ainsi qu'avec leurs huiles et additifs associés. Produits étudiés pour l'utilisation des fluides frigorigènes non dangereux du groupe 2 de la DESP 97/23/CE.
- Le classement des produits en catégories CE est effectué avec le tableau de la DESP 97/23/CE, correspondant à une sélection par le volume.
- Réserve permanente de fluide frigorigène déshydraté et filtré, pour une meilleure alimentation du détendeur, quel que soit le régime de fonctionnement.
- Filtration en sortie interdisant la propagation dans le circuit de particules supérieures à 12 microns.
- Aucune désorption, même à température élevée.

① CARLY peut fournir des filtres déshydrateurs réservoirs sur mesure : capacité déshydratante, volume de réservoir, types de raccords spécifiques.

#### ■ Avantages CARLY

- Gain de place par rapport à un montage de deux composants séparés (filtre déshydrateur + réservoir) ; économies de main d'œuvre et d'accessoires.
- Grande capacité de déshydratation et de neutralisation d'acides à toutes températures, grâce à une sélection rigoureuse et un mélange judicieux des agents chimiques présents dans les filtres déshydrateurs réservoirs (alumine activée pour neutraliser les acides et tamis moléculaires pour adsorber l'humidité).
- Capacité de déshydratation initiale garantie par un étuvage à 200°C et un bouchonnage étanche.
- Un disperser placé à l'entrée assure une répartition optimale et un traitement permanent de la totalité du fluide, à l'intérieur du filtre déshydrateur réservoir.
- Les raccords à souder sont en acier cuivré et permettent l'utilisation de métaux d'apport à faible pourcentage d'argent ; leur tenue à la pression est très nettement supérieure à celle des raccords entièrement en cuivre.
- Produits certifiés GOST.



# Filtres déshydrateurs réservoirs

## → RCY

01/10

### ■ Recommandations

- \* Les filtres déshydrateurs réservoirs se montent sur la conduite de liquide entre le condenseur et l'organe de détente.
- \* Le sens de circulation du fluide est indiqué par un marquage "IN" sur la calotte d'entrée et par une flèche sur l'étiquette du filtre déshydrateur.  
Il doit être impérativement respecté.
- \* Le montage des filtres déshydrateurs réservoirs doit toujours se faire en position verticale, entrée du fluide par le haut, pour une utilisation correcte de la partie réservoir.
- \* Veiller à la bonne sélection des électrovannes situées en aval des filtres déshydrateurs réservoirs ; leur sur-dimensionnement peut provoquer des coups de bélier néfastes à la tenue mécanique des filtres déshydrateurs réservoirs ; la protection des organes de régulation en amont de l'évaporateur doit être réalisée avec des filtres à impuretés FILTRY (se reporter au chapitre 8) ; ces coups de bélier peuvent avoir d'autres origines, dans des installations à longues tuyauteries.
- \* Ne jamais installer des filtres déshydrateurs réservoirs sur une partie du circuit pouvant être isolée.
- \* Ne jamais emprisonner du fluide frigorigène à l'état liquide (entre un clapet de retenue et une électrovanne, par exemple).
- \* L'efficacité des déshydrateurs réservoirs et le degré d'hygrométrie du fluide doivent être contrôlés avec les voyants de liquide VCYL ou VCYLS (se reporter au chapitre 7).
- \* Précautions générales de montage : se reporter au chapitre 115.

### ■ Tableau de sélection

Références CARLY	Raccords		Références CARLY	Raccords A souder ODF mm	Puissance frigorifique (kW) <sup>(1)</sup>				Capacité de fluide déshydratable (kg de réfrigérant) <sup>(2)</sup>					
	A visser SAE	A souder ODF			R22	R134a	R404A R507	R407C R410A	R22 R407C		R134a R410A		R404A R507	
	pouce	pouce							24°C	52°C	24°C	52°C	24°C	52°C
<b>RCY 502-3 S</b>		3/8-1/4(3)			8	7,3	5,2	7,9	10,5	9,0	11	10,5	17	9,5
<b>RCY 522 S</b>		1/4	<b>RCY 522 MMS</b>	6	8	7,3	5,2	7,9	10,5	9,0	11	10,5	17	9,5
<b>RCY 523 S</b>		3/8	<b>RCY 523 MMS</b>	10	20	18,2	13,0	19,8	10,5	9,0	11	10,5	17	9,5
<b>RCY 743 S</b>		3/8	<b>RCY 743 MMS</b>	10	35	31,9	22,8	34,7	38,5	32,5	40	38,5	61	34,0
<b>RCY 744 S</b>		1/2	<b>RCY 744 MMS</b>	12	38	34,6	24,7	37,6	38,5	32,5	40	38,5	61	34,0
<b>RCY 924</b>	1/2				40	36,4	26,0	39,6	50,0	42,5	52	50,0	79	44,0
<b>RCY 924 S</b>		1/2	<b>RCY 924 MMS</b>	12	40	36,4	26,0	39,6	50,0	42,5	52	50,0	79	44,0
<b>RCY 925</b>	5/8				42	38,2	27,3	41,6	50,0	42,5	52	50,0	79	44,0
<b>RCY 925 S/MMS</b>		5/8		16	42	38,2	27,3	41,6	50,0	42,5	52	50,0	79	44,0

<sup>(1)</sup> Puissances frigorifiques suivant la norme ARI 710-86 pour  $T_o = -15^\circ\text{C}$ ,  $T_k = 30^\circ\text{C}$  et  $\Delta p = 0,07 \text{ bar}$ .

Si conditions différentes, se reporter aux facteurs de correction chapitre 112.

<sup>(2)</sup> Capacité de fluide déshydratable suivant la norme ARI 710-86.

<sup>(3)</sup> Entrée 3/8 - Sortie 1/4.



# Filtres déshydrateurs réservoirs

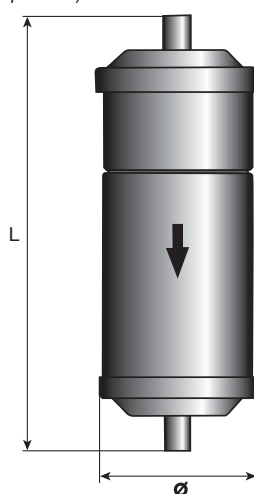
## → RCY

01/10

### ■ Caractéristiques techniques

Références CARLY		Type de raccords <sup>(1)</sup>	Surface de filtration (cm <sup>2</sup> )	Volume d'agents déshydratants (cm <sup>3</sup> )	Volume du réservoir (L)	Dimensions (mm)		Poids net (kg)
						Ø	L	
RCY 502-3 S		2	52	70	0,12	53	160,5	0,35
RCY 522 S	RCY 522 MMS	2	52	60	0,21	53	209,0	0,45
RCY 523 S	RCY 523 MMS	2	52	60	0,21	53	209,0	0,45
RCY 743 S	RCY 743 MMS	2	102	240	0,35	74	232,0	1,00
RCY 744 S	RCY 744 MMS	2	102	240	0,35	74	232,0	1,00
RCY 924		1	170	290	0,76	93	266,0	1,65
RCY 924 S	RCY 924 MMS	2	170	290	0,76	93	246,0	1,65
RCY 925		1	170	290	1,80	93	455,0	2,35
RCY 925 S/MMS		2	170	290	1,80	93	435,0	2,35

<sup>(1)</sup> Rubrique "Plans et caractéristiques des raccords" (se reporter au chapitre 114).



Références CARLY		Volume	Pression de Service maximale	Pression de Service (1)	Température de Service maximale	Température de Service minimale	Température de Service (1)	Catégorie CE <sup>(2)</sup>
RCY 502-3 S		0,20	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 522 S	RCY 522 MMS	0,29	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 523 S	RCY 523 MMS	0,29	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 743 S	RCY 743 MMS	0,63	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 744 S	RCY 744 MMS	0,63	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 924		1,16	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 924 S	RCY 924 MMS	1,16	42	10	80	-40	-20	Art 3§3
RCY 925		2,22	42	10	80	-40	-20	I
RCY 925 S/MMS		2,22	42	10	80	-40	-20	I

<sup>(1)</sup> La pression de service est limitée à la valeur PS BT lorsque la température de service est inférieure ou égale à la valeur TS BT.

<sup>(2)</sup> Classement par le volume, selon DESP 97/23/CE (se reporter au chapitre 0 page 7).



# Filtres déshydrateurs réservoirs

## → RCY

01/10

### ■ Poids et conditionnements

Références CARLY	Masse unitaire (kg)		Nombre de pièces par conditionnement	
	avec emballage	sans emballage	standard	OEM'S
<b>RCY 502-3 S</b>	0,35	0,35	1	48
<b>RCY 522 S &amp; MMS</b>	0,45	0,45	1	48
<b>RCY 523 S &amp; MMS</b>	0,45	0,45	1	70
<b>RCY 743 S &amp; MMS</b>	1,01	1,00	1	25
<b>RCY 744 S &amp; MMS</b>	1,01	1,00	1	25

Références CARLY	Masse unitaire (kg)		Nombre de pièces par conditionnement	
	avec emballage	sans emballage	standard	OEM'S
<b>RCY 924</b>	1,66	1,65	1	12
<b>RCY 924 S &amp; MMS</b>	1,66	1,65	1	12
<b>RCY 925</b>	2,36	2,35	1	12
<b>RCY 925 S/MMS</b>	2,36	2,35	1	12